



SAUNA・SPA

健康とやすらぎをクリエイトする

8月/409号

発行 社団法人日本サウナ協会
TEL 03 (5275) 1541 (直)
FAX 03 (5275) 1543
〒102-0085 東京都千代田区六番町1

臨時総会を開催



8月11日午後3時からアルカディア市ヶ谷(東京都千代田区)において臨時総会を開催。中野憲一会長の開会挨拶の後、若林事務局長による成立報告がなされ、議事に入った。

第1号議案

主たる事務所の移転に伴う定款の一部変更について満場一致で原案どおり了承された。改正案は「第2条(事務所)当協会の事務所を東京都千代田区に置く。」となる。

第2号議案

1号議案の承認に伴い、厚生労働省の認可を条件として、9月23日をもって主たる事務所を東京都千代田区九段南4-8-30アルス市ヶ谷907号に移転することで了承された。

第3号議案

理事補充について諮られた。公益法人の理事は2分の1を業界外より選任することとなり、現在は10名が業界内より、9名が業界外からの選出である。その1名欠員となっている業界外理事に厚生労働省の指導を得て事務局長の若林幹夫氏を選任することが満場一致で了承された。

常務執行理事会を開催

臨時総会に先立ち、13時30分より開催された常務執行理事会では、各部会より報告がなされた。

▶会員拡大部会(林浩美部会長)

会員数の推移について報告。

▶経営・研修部会(洪里部会長)

例年の全国オーナー・幹部研修会について、今

後、会議名を「全国サウナ・SPA会議」とする。本年は、今年7月神戸にオープンした「万葉倶楽部神戸館」にて11月18日に開催予定で検討。

▶法規対策部会(森信仁部会長)

公益社団法人への移行について、平成23年度に申請する予定で準備。

▶広報企画部会(平井要子部会長)

8月10日、東京の「両国湯屋江戸遊」において広報企画部会会議を開催し、活動方針を決定した。

・今月モバイルサイトを刷新する(本紙4面に掲載)。

・サウナ・SPA新聞のロゴを刷新し9月号より紙面をカラー版へ移行する。

・協会ホームページのトップページ刷新に加え、書き込み可能なシステムに変更し、アクセス数の増加を計る。

▶教育研修部会(佐藤有宏部会長)

管理士並びに健康士の研修については募集をお願いしながら例年どおり実施する。

▶国際交流部会(阿戸健次部会長)

東アジアSPA会議は10月に中国・西安での開催予定だが今のところ正式な開催案内はない。

NEWS

◎サウナ・SPA関連ニュース

フィンランドのサウナ我慢大会で事故

去る8月7日、フィンランド南部の町ヘイノラで開催されたサウナの我慢大会「サウナ世界選手権」の決勝戦の競技中、ロシアの男性がやけどで死亡するという事故が起き、マスコミでも大きく報道された。大会は12年開催されてきた名物イベントで、110℃のサウナに30秒おきに水を掛けながら室温を上げていくというもの。

9日、協会事務局には各テレビ局や新聞社などから、問い合わせやサウナの入り方に関する取材が相次ぎ、技術顧問の中山真喜男氏と若林幹夫事務局長が対応にあたった。サウナが好きでたまらないフィンランドだからこそ起きたこの惨事に対し、国際サウナ協会会長のマルケッタ フォーセル氏からコメントが入った。



「ヘイノラで開催された「サウナ世界選手権」は、ロシア人ファイナリストの死亡という、悲劇的な結末でその大会を終えました。亡くなられた方のご冥福をお祈り申し上げます。このイベントで行われていた競技は通常のサウナの健康的な入り方ではなく、暑さを耐える我慢大会にすぎません。国際サウナ協会並びにフィンランドサウナ協会はこの大会のルール及び運営には全く携わっておりません。サウナ浴は疲労回復やリラックスが目的ですので、安全にそして快適に行われるべきなのです。詳しいサウナの入浴法をお知りになりたい方は、フィンランドサウナ協会ウェブサイト、<http://www.sauna.fi>で推奨するサウナの入り方をご参照下さい。」

なお、本件に関しては別の機会に中山氏からの解説を予定している。

SAUNA・SPA 新聞へのご意見・ご感想をお聞かせください。協会ホームページでもご覧になれます。<http://www.sauna.or.jp/>

改良品登場

従来品より香りが約3倍になり使用量は約半分へと減少、たいへん経済的になりました

酒風呂 極まる。

10L ¥9,800

本物の酒風呂『菊正宗美人酒風呂』

日本酒ブランドの雄「菊正宗」が生み出した、「本物感」たっぷりの入浴剤です。菊正宗が織りなす豊かな日本酒の香りと、化粧品にも使用されている日本酒の『保湿成分』による、しっとりとした肌の仕上がりが大変好評を頂いております。他店との差別化にぜひオススメさせて頂きたい商品です。

販売用もごさいます

デモンストレーションも承っておりますので(什器も貸し出し致します)、お気軽にご連絡下さい。

ニシカワヤ株式会社

〒453-0839 愛知県名古屋市中村区長筈町7丁目65-1
TEL 052-412-3059 FAX 052-411-8551

ホームページ www.nishikawaya.co.jp
Eメール info@nishikawaya.co.jp

東京都協会より

暴力団等に対する対応要領で勉強会

東京都協会(林浩美会長)は7月13日(火)、「第52回勉強会」をスター会議室(東京都新宿区)にて開催し、神奈川県からの会員も含めて32名が参加しました。

今回は各店舗におけるトラブルやクレーマー問題などの続編として、「暴力団等による不当要求に対する対応要領」と題して、警視庁組織犯罪対策部に講演をお願いしました。

内容としては、①最近の暴力団情勢、②暴力団排除に対する社会の流れとして政府が示す「企業が反社会的勢力による被害を防止するための指針」「暴力団排除条例」、③具体的な対応要領として「基本的な心構え」「事前の準備」「対象者との具体的な対応要領」などについて、実際の事例を交えて具体的な話をさせていただきました。

また、最後に警察庁で作成した暴力団排除に対する事例と対応を分かりやすく説明したDVDを映写し、質疑応答を行いました。

参加者は、実際に自分が経験した事例や周辺で起きた事例などを発言し、活発な質問をしていました。

今回講演をしていただいたのは 警視庁組織犯罪対策部 組織犯罪対策第三課暴力団排除第一係長 山田敏彦警部です。厚くお礼申し上げます。



東京都協会が実施した勉強会の内容に関連して、同封の冊子『暴力団の介入を防止するために～暴力団排除条項活用のススメ～』を配布します。各都道府県対策本部の連絡先も掲載されていますから参考にしてください。

岡山県協会より

ゴルフコンペ開催

岡山県協会(会長 松田次雄)は、7月29日に第5回ゴルフコンペを東兎が丘マリンヒルズゴルフクラブで開催しました。本コースはプロゴルファー石川遼で馴染みの、瀬戸内海を一望できる素晴らしい景観のコースで、当日は好天にも恵まれ、相互の親睦をはかるには最高の一日でした。

優勝は、賛助会員のアシード株式会社の河本充生社長でした。



関西協会より

上期の業績などで情報交換

関西協会は、この時期恒例の上期業績などの情報交換を下記の科目で行いました。

8月12日には理事会を開催し今後の活動について検討を行ないましたが、それに関しては次号で報告します。

情報交換まとめ

- ① 1月～6月(客数、総売上)前年比
- ② 一客当たり消費単価(月別・平均)
- ③ カプセル稼働率、深夜客数前年比
- ④ 対売上人件費比率
- ⑤ 浴場消耗品コスト
- ⑥ 飲食メニュー売れ筋ベスト5
- ⑦ コスト対策、他

東京都協会主催

第2回 懇親ゴルフコンペおよび施設見学会のお誘い

正会員および賛助会員の皆様、ゴルフを楽しみながら懇親を深めましょう。ゴルフの後の施設見学会は「箱根小湧園ユネッサン」です。他支部からのご参加も大歓迎です。(ゴルフか見学会、どちらかみの参加でも結構です)

1 ゴルフコンペ

日時/9月13日(月) ※ダブルペリア方式
8時45分集合 9時20分(5組予定)スタート
場所/仙石ゴルフコース(インコース)
神奈川県足柄下郡箱根町仙石原1237
☎03-3234-8739
東名高速道路 御殿場ICより10km(15分)
概算費用/プレーフィ約15,500円(昼食代別、各自精算)
参加費/3,000円(賞品代、他)

2 施設見学会「箱根小湧園ユネッサン」

日時/9月13日(月)～14日(火)
懇親会集合 18時00分
(施設見学会は懇親会の前にお済ませください)
場所/宿泊「箱根ホテル小湧園」
神奈川県足柄下郡箱根町二の平1297
☎0460-82-4111(小湧園)
☎0460-82-4126(ユネッサン)
小湧園とユネッサンの間はシャトルバス運行。
概算費用/1名15,150円(宿泊、懇親会、入湯税を含む)

お問い合わせ・申込は 東京都サウナ・スパ協会事務局まで。 ☎ (03)5275-6636
尚、定員になり次第締め切りとさせていただきます。

神奈川県協会より

地デジ対策や受動喫煙などテーマに勉強会

神奈川県協会は7月15日スカイパYOKOHAMAにおいて勉強会を開催しました。

幹事の金憲碩理事が、「まだまだ景気は低迷しており、色々なものが競合になり得ます。極端に言えばiPad等もその一つですが、健康産業ということをお客様がリラックスできる空間を提供することが大事です」と挨拶。はじめに、地デジ対策として同店のカプセルホテルに取り付けられたテレビの見学会を行い、勉強会では各店の地デジ対策、受動喫煙防止条例施行後の取り組み、新規客とリピーター客を維持する方法、レストラン人気メニューベスト5、最後に最近ヒットした企画や販促などについて発表し、率直な意見交換がなされ、実りある勉強会となりました。



神奈川県下で条例化された受動喫煙防止については、お客様も納得していただき大きなトラブルも無く順調との報告がなされました。また、顧客獲得やサービス向上にモバイルサイトの活用が進められています。

懇親会では、同店のレストランに新たに導入されたマイナス2度に冷えた「アサヒスーパードライ・エクストラコールド」を飲むことができ、ビールにまつわる話でも盛り上がりしました。

「ゲームコーナー」の
ご提案!!

お風呂あがりのこの二杯!!

新作 ZOKZOK GAME

温浴施設向け「ゲームコーナー」設置運営

お問い合わせは...

関東地区 JAS ジャパン アミューズメントシステム株式会社
〒175-0094 東京都板橋区成増1-16-3
TEL:03(3939)7222(代) FAX:03(3939)7333(代)

中部 関西地区 TMS 株式会社 テクノトップ AM施設事業部
〒463-0027 名古屋守山区藤田町209番地
TEL:052(768)3600 FAX:052(768)3777

詳しい情報はHPでチェック!! <http://zokzok-j.com>



地デジ準備 進んでますか？

使い勝手を大切に お客様目線で商品開発に努める



地上アナログ放送終了まで1年を切った今年7月、地デジ対策を強力にバックアップする会社が賛助会員として入会した。

そのきっかけは、カプセルホテルを併設するある加盟店がカプセル内のテレビを地デジ対応型に買い換えたところ、それまで館内で放送していたアダルトチャンネルなどCS番組が見られなくなってしまったことにある。これは業務用の地デジテレビ乗り換えの盲点で、テレビを販売した業者も予想外の出来事でお手上げ状態。頭をかかえて取引先のCSチャンネル番組の提供会社に相談したところ、デジタル変調機を設置することで、いとも簡単に問題が解決することがわかり、事なきを得たという。地デジ対策に悩む施設は多いと思うが、各種のトラブル発生に速やかに対処できるノウハウを持った企業が身近にあると、いざという時に心強い。早速当協会の賛助会員として入会された(株)ASK代表取締役、浅香敏男氏に地デジ化対策について話をうかがった。

専用チューナー「デジアナくん」で現状のまま地デジを

(株)ASKはホテルやネットカフェなど、テレビを設置している全国1200軒ほどの施設にさまざまなCSチャンネルコンテンツを提供している。地デジ化が決定して以来、番組提供先各社からその対策の相談を受けてきた。

地デジ化への対策は以下の3つに集約できる。

- ①テレビ買い換え (CS受信問題の解決が必要)
- ②館内でデジアナくんを設置
- ③個別のデジタルチューナーを設置 (家庭向け対策)

同社は上記3つのすべてに対応可能な商品を提案できる体制が敷かれているという。

浅香社長は語る。

「当社はテレビのコンテンツ提供を業務として

いますが、テレビはコンテンツ端末としてなくてはならない存在なので、デジタルチューナーやアナログチューナーに関しては早期に着手し、他社が追随できないレベルのノウハウを有しております。地デジ対応により買い換えるとなると各社は大きな負担を強いられるので、お客様サービスのためにアナログテレビをそのまま使いながらデジタル信号を受け取ることができる映像変換器『デジアナくん』を開発し、すでにネットカフェ等で喜んでいただいています」

「デジアナくん」によりデジタル信号をアナログに変換して、VHFあるいはUHFの電波を流せば既存のテレビを活用して地デジ放送を視聴できる。もちろんこれまでのCSはそのまま視聴でき、リモコンも切り替える必要なくこれまでどおりに使える。テレビの台数は無制限。「デジアナくん」導入後に徐々に地デジテレビを導入することも可能というのだから、大型施設には朗報だ。

「電化製品は3年もすると様変わりします。テレビ自体がこの先どういう形に変化していくか定かではなく、目の前にクアトロン(4色LED)や3D、有機ELの時代が迫っています。今現在テレビがきれいに映るのであれば買い換えを急がなくてもいいと思うのです。「デジアナくん」は3年間のリース契約が可能ですから、わずかな金額でこのまま来年の地デジ化を迎えることができるので、しばらく様子を見ながら、調子の悪くなったテレビから買い換えたらどうでしょう」

新型テレビも最近は値段が下がり、買い換えを選択した施設も多いのではないかと。今のテレビはデジタルとアナログのチューナーを背負っているが、これから先のテレビは地デジのチューナーだけになってしまい、これまでのCS放送をどうやって見るかという問題が生じる。同社はその解決策として、CS番組をデジタル化して今までのり

モコンの空チャンネル^{あき}を使って見られるような低コストの小型コンバーターを今年度中に発売するという。それをテレビの裏側に取り付ければ、お客様はリモコンチャンネルだけの操作で地デジ番組もCS番組も見られるようになるわけだ。

チューナーを用いるとリモコンが二つになったり切り換えスイッチでの切り換えが必要になることがあるが、同社は一つのリモコンで簡単操作できることが、サービスの基本と考えている。

「テレビをコンテンツ端末と考えてお客様目線で商品を開発していますから、使い勝手が大事なのです。お客様が喜ぶとお店が繁盛し、私どもも存在意義がある。温浴業界は素人ですが、“三方善し”の仕事をさせていただければと思っています。よろしく願い申し上げます」

心強い賛助会員の入会を歓迎したい。



デジアナくん (UHFタイプで450,000円)

W430×H160×D430のシンプルな本体の中にチューナーが7台、変調器7台が入っており、熱がこもらないようにファンがついている。

(株)ASK独自の3年リース利用で月々16,600円。買取りリースも3年間の完全メンテナンス保証付。

■取付工事

担当者が来社し説明、工事日程を決めた後、3～4時間の工事の後即日視聴が可能。(全国代理店網により打ち合わせや工事の交通費は不要)

早割

来年になると工事が混みあいます。9月内に契約の場合は一律30,000円の早割引あり。

もう一つのお役立ち商品

TV台数に関係なく一律料金の有料チャンネル

(株)ASKのオリジナルコンテンツ、アダルトHDプレーヤー「VOA」。ホテルではアダルト放送は映画よりも人気がある不可欠なコンテンツとなっていますが、同社のソフトは特にお客様から根強い人気があります。というのも、一般のCS放送は6年前くらいの作品が主で、月間約60本を月15本入れ替えながら放送するため、同じ作品が3ヶ月ほど流れている場合があります。しかし「VOA」の場合は3年以内の人気作品ばかりで、今、レンタルビデオ店で並んでいるDVD約250作品が入っているといった感じ。しかも同社は全ソフトを編集し、不要な部分は削除しているので見ていてストレスがありません。また、放送内容が1周するのに8日間もかかるので、同じお客様が同じ作品を偶然目にする可能性は限りなく低いと考えられます。さらに最も大きなメリットは部屋数にかかわらず一律月額12,000円という値段設定。衛星放送のような電波障害がなく、アンテナや配線工事不要の上、機器費用・設置費用は無料。今なら一ヶ月無料レンタルも有ります。



▲最小で大容量のVideo On Air

■株式会社ASK 東京都立川市柴崎町6-16-8 Tel.042-523-4649

新賛助会員紹介

株式会社ASK

- ▽代表者 代表取締役 浅香敏男
- ▽担当者 畑山博壮
- ▽所在地 東京都立川市柴崎町6-16-8
- ▽電話 042-523-4649
- ▽取扱業種 地デジ、CS放送、VOD等の放送機器の設置および配信
- ▽HP URL <http://www.cs-ask.co.jp/>

協会のモバイルサイトが刷新 QRコードから自店の掲載情報のご確認を

携帯電話を主としたモバイル機器によるインターネット利用が急速に高まる中、協会は賛助会員の(株)スリーフィールドの協力を得て今月初旬、モバイルサイトをリニューアルした。

加盟店検索サイトを充実させ、消費者が携帯電話でサウナやスパを探そうとした時に携帯のGPSに連動して最寄り加盟店が紹介されるなど、加盟店の集客に直接役立つシステムとなっている。

図内の①のように各加盟店の紹介画面には名称、所在地、電話番号、地図が掲載されているので、右横のQRコードからサイトに入り、掲載内容を確認していただきたい。なお、モバイルサイトがすでにある加盟店は、②の画面内にURLを掲載し、既存のモバイルサイトにリンクさせることになるので

下記に連絡を入れていただきたい。

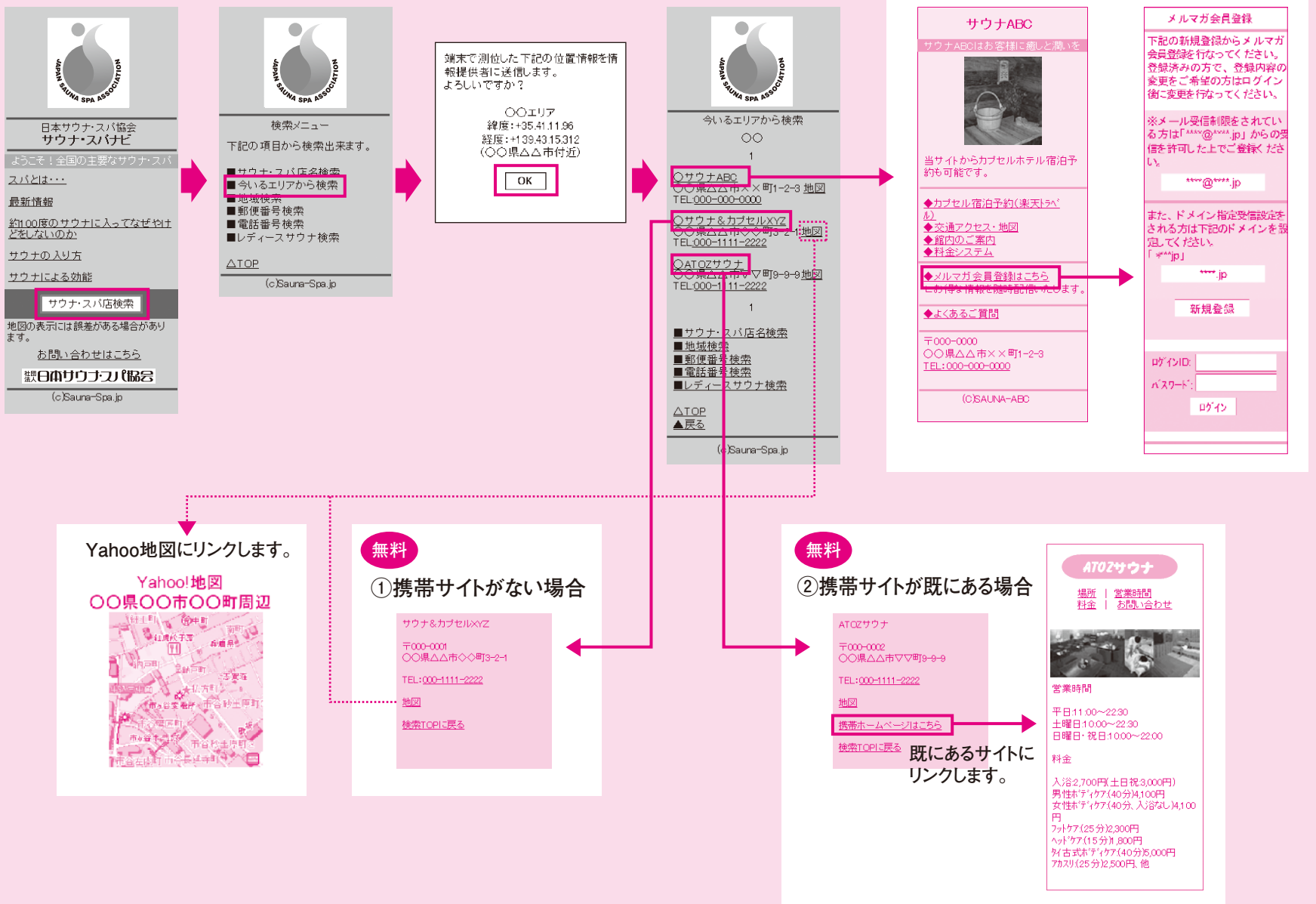
(株)スリーフィールドでは、まだモバイルサイトを持っていない加盟店には月額5000円で、モバイルサイトの制作・管理運営だけでなく、手軽にメルマガやクーポンを各店舗から配信するシステムもあり、そのための指導もしてくれるサービスを開始するので、一般業者に比べると格安といえる。

モバイルサイトの上手な使い方、最も効果的なメルマガの送り方など、最先端モバイル事情の教示を受けるチャンスでもある。興味のある方は直接(株)スリーフィールドの田中氏(Tel.03-5919-2007)まで。



今すぐ
チェック

■月5,000円(税抜き)の場合携帯サイトを提供します。



KIRIN

の時代へ。麦100%は、ビールは、一番搾り

※麦を原料とした「麦芽」を指しています。

飲酒は20歳になってから。飲酒運転は法律で禁止されています。妊娠中や授乳期の飲酒は、胎児・乳児の発育に悪影響を与えるおそれがあります。お酒は楽しく、ほどほどに。

www.kirin.co.jp キリンビール株式会社

Asahi
アサヒビール

これが辛口、うまさが違う。

洗練されたクリアな味・辛口。

SUPER "DRY" 生

ビール飲酒は20歳になってから。ほどよく、楽しく、いいお酒。あきかんはリサイクル

アサヒビール株式会社

大塚製薬

のどをうるおすだけの飲料ではありません。

ION SUPPLY DRINK
POCARI SWEAT